

VI/B/293-1/2024.

TEREMBÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről a

Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület (székhelye: 7100 Szekszárd, Rákóczi utca 69-71.; bírósági bejegyzési száma: Pk. 60.005/1991/2. sz.); adószáma: 19230559-1-17; számlaszáma: 71800037-11083171) képviseli Hepp Ádám titkár (a továbbiakban: **Bérbeadó**),

másrészről a

Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 7100 Szekszárd, Rákóczi utca 69-71.; adószáma: 16846344-1-17; törzskönyvi nyilvántartási száma: 662877; számlaszáma: 71800037-11162485) képviseli Farkas Pál Györgyné elnök (a továbbiakban: **Bérlő**),

a továbbiakban együtt **Felek** között alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételekkel:

1. **Felek** a közöttük 2022. április 25. napján létrejött, VI/B/237-1/2022. számú terembérleti szerződést (a továbbiakban: **Szerződés**) az alábbiak szerint módosítják:

1.1. **Szerződés** 2. pontja helyébe az alábbiak rendelkezés lép:

*„2. **Felek** a bérlemény éves díjaként – a kölcsönösen elfogadott – 1.800.000,- Ft (azaz egymillió-nyolcszázezer forint) bérleti díjban állapodnak meg, mely összeget **Bérlő** félévente, egyenlő részletekben (első félév: 900.000,- Ft, második félév: 900.000,- Ft) fizeti.*

A szolgáltatás mentes az ÁFA alól.”

1.2. **Szerződés** 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

*„4. **Bérbeadó** a bérleti díj első félévi összegéről tárgyév június 30-ig, illetve második félévi összegéről tárgyév november 30-ig állítja ki a számlát, melyet **Bérlő** az annak kézhezvételét követő 15 napon belül egyenlítő ki, a félév díját **Bérbeadónak** az **MBH Bank Nyrt.** által vezetett **71800037-11083171** számú költségvetési számlájára befizeti. Amennyiben **Bérlő** fizetési kötelezettségének határidőre nem tesz eleget, a mindenkorijegybanki alapkamat kétszeresét köteles **Bérbeadónak** megfizetni.”*

1.3. **Szerződés** 11. pontja helyébe az alábbiak rendelkezés lép:

*„11. **Bérbeadó** jogosult a bérleti szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha **Bérlő** – **Bérbeadó** írásbeli felszólítása ellenére – a bérleti díj első félévi összegét tárgyév július 31-ig, második félévi összegét a következő év január 31-ig nem fizeti meg, illetve ha a bérleményt rendeltetésellenesen használja.”*

2. **Felek** rögzítik, hogy **Szerződés** egyéb rendelkezései változatlanul hatályban maradnak.

3. A jelen szerződésmódosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény bérletre vonatkozó rendelkezései az irányadók.
4. Jelen szerződésmódosítás 5 példányban készült, melyet **Felek** annak elolvasását, tartalmának megismerését és együttes értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – aláírásukkal láttak el.

Szekszárd, 2024. április 29

Szekszárd, 2024. április 29


Hepp Ádám titkár
Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesület
Bérbeadó




Farkas Pál Györgyné elnök
Szekszárd Német Nemzetiségi Önkormányzat
Bérlő



Záradék: a bérleti díjat, valamint a szerződés módosítását a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 16/2024. (II. 26.) határozatával állapította meg és fogadta el.

<u>Ellenjegyzés</u>	<u>Ellenjegyző neve és beosztása</u>	<u>Dátum</u>	<u>Aláírás</u>
Pénzügyi ellenjegyzés	Zsiga Marianna igazgatóságvezető	2024. 04. 11.	
Jogi ellenjegyzés	dr. Zsikó-Gál Klaudia jegyző	2024. 04. 11.	



Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat
Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
7100 Szekszárd, Rákóczi Str. 69-71.
levelezési cím: 7100 Szekszárd, Béla király tér 8.



K i v o n a t

a Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2024. február 26-án megtartott rendes, nyilvános ülésének jegyzőkönyvéből

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2024. (II. 26.) határozata
terembérleti szerződés módosításáról

A Szekszárdi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

1. a Szekszárdi Német Nemzetiségi Egyesülettel (a továbbiakban: Egyesület) 2022. április 25. napján kötött VI/B/237-1/2022. számú bérleti szerződés 2. pontjának módosítását kezdeményezi, anyagi lehetőségeire hivatkozva a bérlemény éves díját 1.800.000,- Ft-ra kívánja csökkenteni;

Határidő: 2024. február 26.
Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök

2. felhívja elnökét, hogy jelen határozatot küldje meg Egyesület elnökének, hogy – szükség szerint a tagsággal is egyeztetve – fontolja meg a módosítás lehetőségét;

Határidő: 2024. március 14.
Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök

3. az 1. pontra tekintettel felhatalmazza elnökét a szerződés módosításának aláírására.

Határidő: 2024. április 15.
Felelős: Farkas Pál Györgyné elnök

Farkas Pál Györgyné s.k.
elnök

dr. Zsikó-Gál Klaudia s.k.
jegyző

Szekszárd, 2024. február 27.

A kiadmány hitelül
dr. Zsikó-Gál Klaudia jegyző nevében és megbízásából:


dr. Horváth Annamária
köznevelési referens

Kapja: Gazdasági Igazgatóság
Humán Osztály